

Jakarta , 21 November 2023

No. 5073/PIS6210/2023-S7

Lampiran : -  
Perihal : **Invitation to Bid Spot Charter 1 (satu) Unit Small II - WO Laycan 24-25 November 2023**

Yang terhormat  
Ship Owner atau  
Ship Broker

Dengan hormat,

Sehubungan dengan diperlukannya 1 (satu) Unit Small II - WO yang akan disewa secara Spot Charter, PT Pertamina International Shipping bermaksud untuk melakukan pengadaan tersebut dengan *terms and conditions* sebagai berikut:

#### **GENERAL TERMS & CONDITIONS**

|     |                           |  |
|-----|---------------------------|--|
| 1.  | Vessel Needed             | : 1 (one) Unit   |
| 2.  | Type of Cargo             | : Oil Product/ White Oil (Premium/ Pertamina/ Pertamina Turbo/ Kerosene / Peralite/ Solar/ Biosolar/ Pertadex/ Dextrite/ Fame)   |
| 3.  | Cargo Tank Capacity (98%) | : <b>Min. 6,500 CuM Exc. Slop Tank</b><br>(Charterer's option up to full vessel capacity but always subject to permissible/safe restrictions of both ends)                               |
| 4.  | Voyage                    | : 1 (one) Voyages  |
| 5.  | Grade of Cargo            | : Min. 2 (two) Grade   |
| 6.  | Trayek                    | : TT Manggis - Ampenan - Bima  |
| 7.  | Laycan                    | : TT Manggis 24-25 Nov 2023  |
| 8.  | Charter Hire              | : <b>In Rp Lumpsum Per Voyage</b><br>(Including withholding tax, port cost, tank cleaning and any other cost related to Owner's Responsibility but excluding VAT)                        |
| 9.  | Payment                   | : 14 (Fourteen) days upon completion of discharge & completed invoicing document received  |
| 10. | Charter Party             | : Asbatankvoy  |
| 11. | Transport Loss            | : Max. 0.07 % (Unavoidable loss only)  |
| 12. | Seaworthiness             | : Kapal harus " <b>Ready in all respect</b> " untuk melaksanakan pengangkutan dan sertifikat laik laut harus dalam kondisi valid pada saat memasukkan penawaran dan pada saat pelayaran. |

#### **OTHER TERMS & CONDITIONS**

Dokumen penawaran yang harus disampaikan adalah sebagai berikut:

1. Surat Penawaran Resmi (nama kapal, laycan, harga penawaran dalam Rp Lumpsum, detail bank untuk pembayaran).



PT Pertamina International Shipping  
Patra Jasa Office Tower Lantai 3 & 14  
Jl. Jend. Gatot Subroto Kav 32-34, Kuningan Timur,

Telephone  
T +62 21 52900271/522900272  
www.pertamina-pis.com

No. 5073/PIS6210/2023-S7

|    |  |
|----|--|
| 2. | Ship Particular/ Q88 Versi Terbaru   |
| 3. | Class Certificate (Hull & Machinery), Seaworthiness Certificate (SOLAS, Civil Liability (CLC & CLCB)), International Tonnage Certificate, SMC, DOC, Surat Laut/ Pas Besar/ Pas Kecil, IOPP/ SNPP, Copy Load Line Certificate, Copy Drawing Deadweight Scale dan General Arrangement, dan sertifikat laik laut lainnya yang harus dalam kondisi valid saat memasukan penawaran dan selama pelayaran |
| 4. | Power of Attorney (jika kapal milik perusahaan lain) ditandatangani kedua belah pihak (pemberi kuasa & penerima kuasa).  |
| 5. | Surat Pernyataan bahwa kapal mampu mengangkut muatan cargo dengan flash point below 60 Deg Celcius   |

Penawaran dapat dikirimkan selambatnya pada:

| Jadwal Closing/Penutupan Penawaran                      | Alamat Email Pengiriman Penawaran  |
|---|--|
| <b>Rabu, 22 November 2023</b><br><b>Pukul 11.00 WIB</b> | <a href="mailto:dody.suherman@pertamina.com">dody.suherman@pertamina.com</a><br><a href="mailto:ika.yuniarso@pertamina.com">ika.yuniarso@pertamina.com</a><br><a href="mailto:ananta.aulia@pertamina.com">ananta.aulia@pertamina.com</a> |

Demikian disampaikan, terima kasih.

Manager Ship Chartering

**Dody Suherman**

Lampiran – 1

**SPESIFIKASI TEKNIS KAPAL**

| NO | DESCRIPTION                     | SMALL II - WO   |
|----|---------------------------------|---|
| 1  | Type Vessel                     | Motor Tanker  |
| 2  | Year of Built / Flag            | 1998 Up /Indonesian   |
| 3  | Cargo Tank Capacity 98 %        | Min. 6.500 CuM exc. Slop Tank   |
| 4  | Draft                           | Max. 12 Meter   |
| 5  | LOA                             | Max. 108 Meter  |
| 6  | Speed                           | Min. 10 Knots   |
| 7  | Type of Cargo                   | Oil Product/ White Oil (Premium/ Pertamina/ Pertamina Turbo/ Kerosene / Peralite/ Solar/ Biosolar/ Pertadex/ Dexlite/ Fame) |
| 8  | Cargo Segregation               | Min. 2 (Two) Grades   |
| 9  | Cargo Heating                   | Not Required  |
| 10 | Cargo Oil Tank Coating          | Not Required  |
| 11 | Cargo Pump                      | Min. 2 (Two) pump   |
| 12 | Discharge Rate                  | Min. 200 CuM/hrs/Grade or (press 3 kg/cm <sup>2</sup> )   |
| 13 | Loading Rate                    | Min. 300 CuM/hrs  |
| 14 | Segregated Ballast Tank         | Required  |
| 15 | Trading Area                    | Indonesia Water   |
| 16 | CCTV                            | Not Required  |
| 17 | Alat Ukur & Tanks Table         | Lengkap, Akurat, Absah  |
| 18 | Information System              | Internet On Board (Online 24 Jam)   |
| 19 | Unavoidable Transportation Loss | Max. 0,07 %   |
| 20 | Charter Periode                 | 1 (one) Voyages   |
| 21 | Laycan                          | TT Manggis 24-25 Nov 2023   |
| 22 | PSA (Pertamina Safety Approval) | Not Required  |
| 23 | Trayek                          | TT Manggis - Ampenan - Bima   |

